

Overzicht

Op de hedendaagse mondiale markt is communicatie met buitenlandse cliënten, relaties, leveranciers en collega's van essentieel belang. Engels mag dan wel een wereldtaal zijn, het is toch aangetoond dat gelokaliseerd materiaal beter ontvangen wordt door potentiële klanten, ook al beheersen deze het Engels nog zo goed. DutchTrans' indrukwekkende staat van dienst in het leveren van vertaaldiensten voor zakendoeleinden zorgt ervoor dat uw meertalige communicatie van de beste kwaliteit zal zijn.

Onze sterke kanten

- Een uitgebreid netwerk van vertalers over de hele wereld
- ISO-gecertificeerd bedrijf, wat staat voor een werkwijze die voldoet aan alle ISO-normen
- Zeer scherpe prijzen, bespaar 25% tot 50% op uw jaarlijkse vertaalbudget
- Een enkel vast tarief voor alle talen
- Zeer efficiënt projectmanagement
- GEEN speciale tarieven voor spoedeisende opdrachten
- GEEN speciale tarieven voor weekendopdrachten
- Kortingen op grote projecten
- Speciale software die u in staat stelt op de hoogte te blijven van de stand van zaken van uw project

Vertaling

Ons wereldwijde netwerk van taalkundigen in een interactief en live systeem stelt ons in staat om snelle en hoogwaardige vertalingen te leveren in meer dan 100 talen en op vele verschillende terreinen: **technisch**, **medisch**, **wettelijk**, **financieel**.

Al onze vertalers worden aan een strenge selectieprocedure onderworpen en ondergaan regelmatige evaluaties om hun vaardigheden en kennisniveau op peil te houden. Daarbij komt dat ze alleen werken met onderwerpen die overeenkomen met hun opleiding en ervaring. Dankzij ons bijzondere live interactieve software kunnen de geselecteerde vertalers uw tekst bekijken voordat zij er aan beginnen. Dit zorgt ervoor dat de toon, stijl en (vak)terminologie van de vertalingen geschikt zullen zijn voor de doelmarkt.

Onze projectmanagers, die ervaren zijn in het behandelen van meertalige projecten, zullen uw wensen geheel kosteloos beoordelen, en vervolgens de meest geschikte vertaler selecteren om ervoor te zorgen dat uw opdracht op tijd af komt.

Vertrouwelijkheid

Onze projectmanagers en vertalers zijn gebonden aan onze geheimhoudingsovereenkomst, en we verzekeren u dat al uw informatie in veilige handen is.

Vertaalgeheugen en terminologie

De vertaalsoftware van **Trados®**, met zijn zogenaamde vertaalgeheugen, maakt het ons mogelijk om grote hoeveelheden tekst sneller te kunnen vertalen, of bijvoorbeeld om uw jaarlijkse brochure te actualiseren op een manier die consequentheid van de tekst en terminologie waarborgt. Als u binnen uw bedrijf of vakgebied speciale terminologie hanteert, vragen wij u om ons dat te laten weten. Dit is van groot belang voor een snelle levering van een doeltreffende vertaling. Mocht u geen specifieke woordenlijst beschikbaar hebben, dan kunnen wij er één voor u maken naar aanleiding van de vertaling, zodat deze gebruikt kan worden voor volgende vertaalprojecten.

Het gebruik van **Trados®** voor uw vertaalprojecten kan u aanzienlijke besparingen op uw vertaalbudget opleveren.

Lokalisatie van websites

Naarmate grensoverschrijdende handel steeds normaler wordt, is de noodzaak voor bedrijven om hun websites aan te passen aan plaatselijke eisen sterk toegenomen. De mondiale mogelijkheden die door het internet geboden worden, brengt steeds meer bedrijven ertoe om meertalige websites te lanceren om hun producten onder aandacht van een zo groot mogelijk publiek te brengen. Wat uw behoeftes ook zijn, wij zijn experts op dit terrein en garanderen dat uw elektronische documentatie en website van de hoogste kwaliteit zullen zijn.

Op de hoogte blijven van uw project

We hebben speciale software ontwikkeld voor onze klanten die gebruikt kan worden om een offerte aan te vragen, en tevens om de status van uw project te controleren. We bieden u toegang tot onze 'keuken' zodat u volledig op de hoogte kan blijven van hoe uw vertaalopdracht ervoor staat.

Talen

afrikaans	bruneis	fijisch	japans	litouws	nuristaans	samooaans	tavaluaans
akaans	bulgaars	filipijns	javaans	macedonisch	oekraïens	servisch	teo chiew
albanees	chaldeaans	fins	kannadaans	madurees	oezbeeks	shone	tetum
amharisch	chinees-kantonees	frans	kajsmiers	maleis	pashaii	sindhi	thais
arabisch	chinees-mandarijns	grieks	khmer	malayaans	pashtu	sinhalees	tigrigna
armeens	cook els- maorisch	guarani	kikuyu	maltees	perzisch	slowaaks	tongaans
assameens	creools	gujurati	konkani	maniparisch	pidgin	sloveens	tsjechisch
assyrisch	darisch	hebreeuws	koreaans	masai	pools	somalisch	turks
azerisch	deens	hindi	koerdisch	nauruaans	portugees	soedaans	turkmeens
bahasa-indonesisch	duits	hongaars	kroatisch	nederlands	punjabi	spaans	urdu
baluchisch	engels	iers gaelisch	laotiaans	nepalees	pushtu	swahili	vietnamees
birmaans	estisch	ikiribati	lets	niueens	roemeens	taglog	wit-russisch
bosnisch	farsi	italiaans	lezgin	noors	russisch	tamil	zweeds

Onze cliënten



Vialis Railway Systems B.V.



OD 205 architectuur bv



P I M | T e k s t & U i t l e g



Kantoor NL	Kantoor GB
Transpolispark	26 York Street
Siriusdreef 17-27	London, W1U 6PZ
2132 WT Hoofddorp	Groot-Brittannië
Telefoon: +31-20-796-5920	Telefoon: +44-20-8099-7921
Fax: +31-20-890-7620	Fax: +44-20-3002-7243

info@dutchtrans.co.uk
www.dutchtrans.co.uk

TranWise Client

Wij zijn anders dan alle andere vertaalbureau's. We hebben namelijk een unieke software-applicatie ontwikkeld, speciaal voor onze cliënten, met de naam TranWise Client. Deze software stelt u in staat om uw offerte-aanvragen, projecten en facturen op eenvoudige wijze te beheren.



Als cliënt van ons zult u een gebruikersnaam en wachtwoord ontvangen waarmee u toegang krijgt tot ons online systeem, om zodoende uw projecten in de gaten te kunnen houden.

U kunt de gegevens van uw bedrijf en de contactinformatie toevoegen of wijzigen.

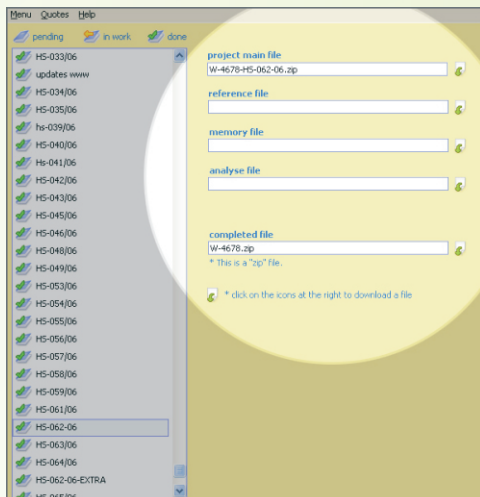
Het is tevens zeer eenvoudig om een offerte aan te vragen. U hoeft alleen maar alle informatie die wij nodig hebben in te vullen. Onze projectmanagers zullen de aanvraag direct ontvangen, en informatie met betrekking tot de beste prijs die wij kunnen bieden, terugsturen.

Het systeem biedt u ook een lijst met al uw offerte-aanvragen en hun status.

Zodra u de offerte accepteert, zetten we het om in een daadwerkelijk project, en zullen onze vertalers eraan beginnen te werken.

U heeft ook een lijst tot uw beschikking met alle projecten die wij door de jaren heen voor u hebben voltooid. U kunt de gegevens voor elk project controleren, zoals de status van de vertaling, het factuurnummer etc.

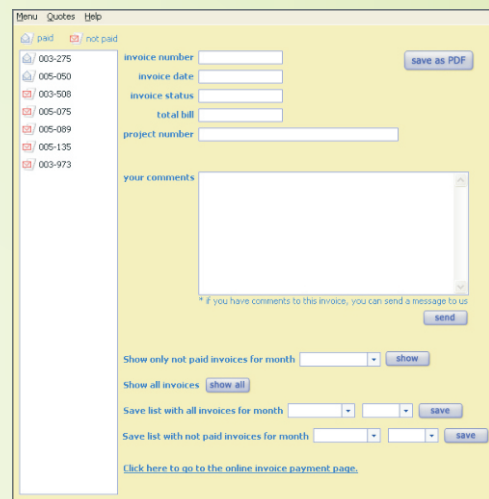
TranWise Client (vervolg)



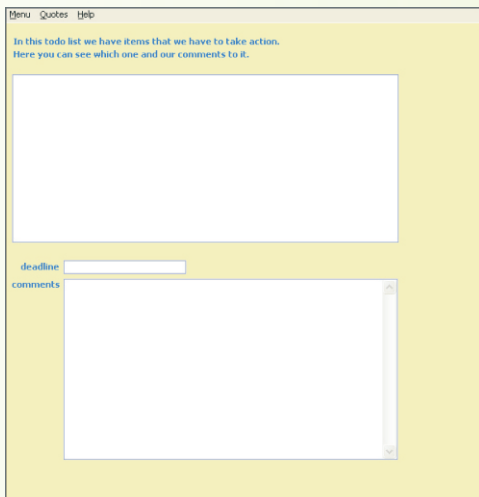
We bewaren alle bronbestanden die we ooit ontvangen hebben, alsook de voltooide vertalingen die we aan onze cliënten leveren, in ons systeem.

Dus u kunt deze ook downloaden wanneer u dat wilt.

U kunt ook alle facturen van uw projecten bekijken. U kunt de gegevens van de factuur controleren, de status (betaald/niet betaald), zoeken naar facturen, en zelfs een factuur opslaan als een PDF-bestand zodat u het kunt boeken of uitprinten op papier.

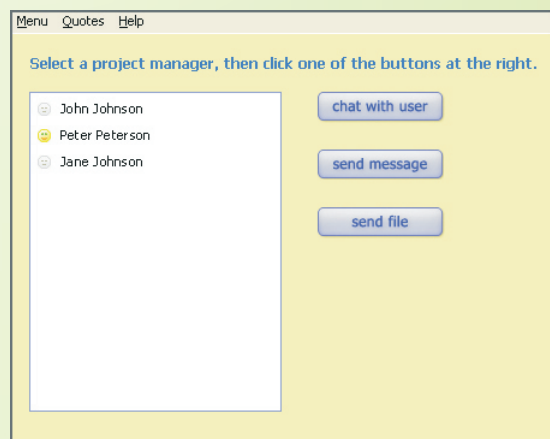


Op de "To Do"-lijst kunt u al uw mogelijke opmerkingen met betrekking tot uw projecten kwijt, evenals berichten sturen naar onze projectmanagers. Alle opdrachten worden hier op overzichtelijke wijze opgeslagen.



Voor vragen aangaande de status van uw projecten kunt u altijd contact opnemen met onze projectmanagers door middel van een chat-optie in het systeem. Zij zullen u alle nodige informatie geven, in "real time".

Als de persoon waar u mee wilt chatten niet online is, kunt u altijd een bericht achter laten.





Jaarlijkse besparing als u kiest voor Dutchtrans als vertaalbureau

